

DIARI

LENGUA ESPAÑOLA

Creado por

Mariano Di Nardo | Simona Ercolani | Angelo Pastore

EPISODE 1.03

"Episode #1.3"

Daniele se siente mejor después de abrirse a Isabel. Pero, ¿puede encontrar el coraje para decirle a Mirko cómo se siente? De vuelta en la cancha, 2D se prepara para la revancha.

Escrito por:

Simona Ercolani | Mariano Di Nardo | Angelo Pastore | Ivan Russo

Dirección:

Alessandro Celli

Emisión:

26.07.2022



This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com. We are not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.



DI4RI is a Netflix Original series

Miembros del reparto

Andrea Arru	...	Pietro Maggi
Flavia Leone	...	Livia Mancini
Biagio Venditti	...	Daniele Parisi
Sofia Nicolini	...	Isabel Diop
Liam Nicolosi	...	Giulio Paccagnini
Federica Franzellitti	...	Monica Piovani
Francesca La Cava	...	Arianna Rinaldi
Pietro Sparvoli	...	Mirko Valenti
Fiorenza Tessari	...	Teacher
Fortunato Cerlino	...	Paolo Agresti
Massimo Pio Giunto	...	Michele
Marta Latino	...	Lucia
Lorenzo Nicolò	...	Silverio
Alessandro Laffi	...	Matteo
Narciso Santiago	...	Damiano
Federico Cempella	...	Nico
Yassine Mbaye	...	Claire
Valentina Scime	...	Elisa
Filippo Bianchi	...	Denis
Edoardo Esposito	...	Lamberto
Gianluigi Calvani	...	English Teacher
Stella Rotondaro	...	Math Teacher
Robert Madison	...	P.E. / Coach
Alessandro Procoli	...	School President
Sara Zanier	...	Pietro's Mom
Luca Scapparone	...	Pietro's Dad
Francesco Simon	...	Giulio's Dad
Michelangelo Tommaso	...	Daniele's Dad
Chiara Ricci	...	Livia's Mom
Elettra Mallaby	...	Arianna's Mom
Rossella Celati	...	Daniele's Mom
Tezeta Abraham	...	Isabel's Mom
Valeria Cristodaro	...	Monica's Mom
Sebastiano Gavasso	...	Psychologist

1

00:00:06 --> 00:00:09
UNA SERIE DE NETFLIX

2

00:00:30 --> 00:00:31
¿Pueden creerlo?

3

00:00:32 --> 00:00:35
Miles de veces imaginé que contaba
que me gustan los chicos.

4

00:00:37 --> 00:00:39
Nunca pensé que sería tan fácil.

5

00:00:43 --> 00:00:45
Digo, me siento muy bien.

6

00:00:46 --> 00:00:48
Como si en mi cabeza
escuchara música sin parar.

7

00:00:55 --> 00:00:56
¿Saben por qué?

8

00:00:58 --> 00:00:59
Porque me sentía paranoico.

9

00:01:01 --> 00:01:03
Y, ahora que lo hice,

10

00:01:05 --> 00:01:06
todo parece...

11

00:01:07 --> 00:01:08
más...

12
00:01:09 --> 00:01:10
Más.

13
00:01:10 --> 00:01:11
Punto.

14
00:01:19 --> 00:01:20
Buenos días.

15
00:01:25 --> 00:01:26
Buenos días.

16
00:01:26 --> 00:01:27
Hola, mamá.

17
00:01:28 --> 00:01:30
Dani, ¿está todo bien?

18
00:01:31 --> 00:01:32
Sí, papá. Todo bien.

19
00:01:40 --> 00:01:42
De hecho, me siento un poco raro.

20
00:01:43 --> 00:01:46
Como si fuera a hacer un viaje a la luna.

21
00:01:49 --> 00:01:52
Como si viera la isla por primera vez.

22
00:01:53 --> 00:01:54
Pero sigo siendo yo.

23
00:01:55 --> 00:01:58
La amistad es buena para mí.

¿O, quizá, es un tipo de amor?

24

00:01:58 --> 00:02:01
Diablos, estoy algo nervioso,
pero sé qué debo hacer.

25

00:02:01 --> 00:02:04
Tener valor para sincerarme
con el que me gusta.

26

00:02:04 --> 00:02:05
¿Quieren saber quién es?

27

00:02:07 --> 00:02:08
¡No se lo diré!

28

00:02:48 --> 00:02:53
FALTAN 12 SEMANAS
PARA QUE TERMINE LA ESCUELA

29

00:02:54 --> 00:02:57
LUNES

30

00:02:59 --> 00:03:01
CLASE 2D

31

00:03:01 --> 00:03:05
Las mareas cambian el nivel del mar
con regularidad.

32

00:03:05 --> 00:03:08
- Adelante.
- Perdón por llegar tarde.

33

00:03:08 --> 00:03:09
Siéntate. Vamos.

34

00:03:10 --> 00:03:15

Decíamos que después de que Newton
enunció su Ley de la Gravitación Universal

35

00:03:15 --> 00:03:19

fue posible estudiar este fenómeno
de forma completa.

36

00:03:19 --> 00:03:20

Oye.

37

00:03:20 --> 00:03:22

- ¿Qué?

- Estoy escuchando a Tancredi.

38

00:03:23 --> 00:03:27

Las mareas son causadas
por la atracción gravitacional

39

00:03:27 --> 00:03:32

que el Sol y la Luna ejercen
sobre los océanos de la Tierra.

40

00:03:33 --> 00:03:37

Lo hacen dos veces al día cada seis horas.

41

00:03:37 --> 00:03:39

- ¿Te gusta?

- Sí.

42

00:03:39 --> 00:03:41

La Tierra, en el transcurso de 24 horas,

43

00:03:41 --> 00:03:46

tiene una cara que mira hacia la Luna
y la otra, hacia el Sol.

44

00:03:46 --> 00:03:47
En ese momento,

45

00:03:48 --> 00:03:50
el nivel del mar sube...

46

00:03:50 --> 00:03:54
Lamento que hayan perdido.
Y que no pude ir a verte.

47

00:03:55 --> 00:03:56
Está bien.

48

00:03:56 --> 00:04:00
...en el mismo meridiano,
90 grados al este y al oeste,

49

00:04:00 --> 00:04:03
baja el nivel del mar,
y tenemos la marea baja.

50

00:04:04 --> 00:04:07
Sonrisas, buena música
y Mirko que se disculpa.

51

00:04:07 --> 00:04:09
¡El día empezó muy bien!

52

00:04:09 --> 00:04:10
¿Alguna pregunta?

53

00:04:21 --> 00:04:23
Dani, ¿está todo bien?

54

00:04:25 --> 00:04:28
- ¿Qué?

- Te juro que no estoy enojada.

55

00:04:28 --> 00:04:32

De hecho, estoy muy contenta
de que te hayas abierto conmigo.

56

00:04:32 --> 00:04:35

Me hace sentir especial.

57

00:04:36 --> 00:04:37

Y, hablando de eso,

58

00:04:38 --> 00:04:42

quería darte algo después
de nuestro beso fallido.

59

00:04:44 --> 00:04:47

Es tonto,
pero es un símbolo de nuestra amistad.

60

00:04:48 --> 00:04:49

Gracias, Isa.

61

00:04:50 --> 00:04:53

Creo que será mi amuleto de la suerte.

62

00:04:55 --> 00:04:57

- Que tanto necesitamos.

- Exacto.

63

00:05:06 --> 00:05:09

Sí, pero aún no me dijiste quién te gusta.

64

00:05:10 --> 00:05:12

- No hay nadie.

- ¿Seguro?

65
00:05:14 --> 00:05:15
Sí.

66
00:05:19 --> 00:05:20
Soy pésimo para mentir, ¿no?

67
00:05:23 --> 00:05:25
Chicos, anoche vi un video...

68
00:05:25 --> 00:05:26
Esperen, lo buscaré.

69
00:05:27 --> 00:05:28
- ¿Este?
- Sí.

70
00:05:28 --> 00:05:30
- ¿Puedo ver?
- Mira.

71
00:05:30 --> 00:05:31
¡No! Qué asco.

72
00:05:31 --> 00:05:33
- ¡Míralo!
- ¡Qué asco!

73
00:05:33 --> 00:05:35
- ¿Puedo ver?
- ¡Mirko!

74
00:05:46 --> 00:05:50
- Perdón, se resbaló.
- ¡Perdón nada! ¡Debes comprar otro!

75
00:05:50 --> 00:05:54

Pregúntales a tus padres o a quien sea.
Quiero un teléfono. ¿Entendido?

76

00:05:54 --> 00:05:57

- Sí.

- ¿Entendido? Lárgate.

77

00:05:59 --> 00:06:00

Jugamos bien.

78

00:06:00 --> 00:06:03

Si practicamos todos los días, ganaremos.

79

00:06:03 --> 00:06:04

Preguntémosles.

80

00:06:05 --> 00:06:06

¿Chicos?

81

00:06:06 --> 00:06:07

- Sí.

- Sí.

82

00:06:08 --> 00:06:11

- ¿Listos para la revancha?

- Claro. ¿Para qué lo preguntas?

83

00:06:12 --> 00:06:15

- ¿Ves?

- Van a destruirnos de nuevo.

84

00:06:15 --> 00:06:19

¿Qué dices? Silverio nos filmó.

No estuvimos tan mal.

85

00:06:19 --> 00:06:20

Buscaré el video.

86

00:06:22 --> 00:06:24

Nos destruirán aunque practiquemos años.

87

00:06:24 --> 00:06:26

¡Y yo soy el negativo!

88

00:06:26 --> 00:06:29

Solo digo

que necesitamos una estrategia, no que...

89

00:06:29 --> 00:06:31

La estrategia se aprende.

90

00:06:32 --> 00:06:35

Chicos, mi teléfono no está.

91

00:06:35 --> 00:06:37

- ¿Qué?

- ¿Cómo que no está?

92

00:06:37 --> 00:06:40

No está. Lo dejé cargando,
pero solo está el cargador.

93

00:06:40 --> 00:06:43

- Espera, te llamaré.

- Gracias.

94

00:06:43 --> 00:06:46

- ¿Seguro que lo dejaste ahí?

- Sí, lo había dejado aquí.

95

00:06:46 --> 00:06:49

- ¿No te estarán haciendo un chiste?

- No.

96

00:06:50 --> 00:06:52
Quizá lo dejaste en silencio.

97

00:06:52 --> 00:06:53
No, tenía sonido.

98

00:06:54 --> 00:06:55
Está apagado.

99

00:06:55 --> 00:06:57
¿Cómo? Si lo dejé encendido.

100

00:06:58 --> 00:06:59
Está apagado.

101

00:06:59 --> 00:07:00
No te preocupes, Dani.

102

00:07:00 --> 00:07:03
Disculpen, chicos, dejé mi teléfono allí.

103

00:07:03 --> 00:07:06
Ya no está. ¿Alguien lo vio?

104

00:07:07 --> 00:07:09
- No.
- No.

105

00:07:10 --> 00:07:13
- Creo que alguien se lo robó.
- Ojalá que no.

106

00:07:18 --> 00:07:19
No está.

107

00:07:25 --> 00:07:29
No sé qué hacer con lo mi teléfono.
Busqué por todos lados.

108
00:07:29 --> 00:07:33
Y les preguntamos a profesores
y conserjes. Lo deben haber robado.

109
00:07:33 --> 00:07:36
Cielos, Dani,
¿cómo puedes estar tan tranquilo?

110
00:07:36 --> 00:07:40
Si fuera tú, estaría furiosa.
Toda mi vida está en mi teléfono.

111
00:07:42 --> 00:07:44
Está bien, me comporto
como si no me importara.

112
00:07:45 --> 00:07:48
En realidad, estoy desesperado.
Mi teléfono..

113
00:07:50 --> 00:07:51
- Hola, Isa.
- Hola.

114
00:07:51 --> 00:07:54
La conserje encontró tu diario
bajo tu escritorio.

115
00:07:54 --> 00:07:54
¿En serio?

116
00:07:55 --> 00:07:57
- Lo tiene ella.
- Gracias.

117

00:07:57 --> 00:07:58

- Adiós, chicos.

- Adiós.

118

00:07:59 --> 00:08:01

Es el día de las cosas que faltan.

119

00:08:02 --> 00:08:05

Voy a buscar mi diario. Hasta luego.

120

00:08:05 --> 00:08:06

- Te esperaremos.

- Sí.

121

00:08:06 --> 00:08:08

- No, no es necesario.

- Bueno.

122

00:08:08 --> 00:08:09

- Adiós.

- Adiós.

123

00:08:14 --> 00:08:15

Le saqué la SIM.

124

00:08:16 --> 00:08:17

Muchas gracias. Adiós.

125

00:08:21 --> 00:08:23

¿Qué es esta basura? Quiero uno nuevo.

126

00:08:23 --> 00:08:25

No tengo dinero para comprar uno nuevo.

127

00:08:27 --> 00:08:27

Consíguelo.

128

00:08:30 --> 00:08:32

Está bien, pero porque
eres el hermano de Damiano.

129

00:08:33 --> 00:08:35

Me lo quedaré hasta que traigas uno mejor.

130

00:08:48 --> 00:08:51

MARTES

131

00:08:51 --> 00:08:53

SECUNDARIA GALILEO GALILEI

132

00:08:59 --> 00:09:00

¿Qué dice aquí?

133

00:09:00 --> 00:09:01

- ¿Dónde?

- Aquí.

134

00:09:01 --> 00:09:03

Cuatro novenos. ¿Por qué?

135

00:09:04 --> 00:09:05

No se entiende.

136

00:09:05 --> 00:09:07

Me gusta pasar tiempo con Mirko.

137

00:09:08 --> 00:09:11

Hasta dejarlo copiar
mi tarea de matemáticas es divertido.

138

00:09:12 --> 00:09:14

Lo vi con mis propios ojos.

139

00:09:14 --> 00:09:16

- No estudiaste, ¿no?

- No.

140

00:09:20 --> 00:09:22

Mirko, ¿puedo preguntarte algo?

141

00:09:22 --> 00:09:24

Déjame terminar de copiar.

142

00:09:24 --> 00:09:26

Es importante. ¿Puedes venir?

143

00:09:26 --> 00:09:30

Lo sé, un segundo.

Copiaré la tarea y, luego, iré.

144

00:09:30 --> 00:09:32

¿Así que también le robas la tarea?

145

00:09:32 --> 00:09:34

- ¿Qué pasa?

- Pregúntale a Mirko.

146

00:09:35 --> 00:09:36

¡Te pasaste!

147

00:09:36 --> 00:09:38

Te vi dándole el teléfono
de Daniele a Matteo.

148

00:09:38 --> 00:09:41

No, era mío

porque tiré el de Matteo al piso.

149

00:09:41 --> 00:09:44
- Pero el tuyo está aquí.
- ¡Es uno viejo!

150

00:09:44 --> 00:09:46
- ¿Qué sabes?
- ¡Sé lo que vi!

151

00:09:47 --> 00:09:48
Pero qué coincidencia.

152

00:09:48 --> 00:09:51
Él pierde el teléfono,
y tú le das uno a Matteo.

153

00:09:51 --> 00:09:53
¡No viste nada!

154

00:09:53 --> 00:09:55
¡Basta, chicos!

155

00:09:56 --> 00:09:58
Estaba por decirles.

156

00:09:59 --> 00:10:01
Paolo encontró mi teléfono esta mañana.

157

00:10:03 --> 00:10:04
Debió ser un chiste.

158

00:10:05 --> 00:10:07
Mira, aquí está.

159

00:10:07 --> 00:10:08
Tengo mi teléfono.

160
00:10:09 --> 00:10:11
Ven, Isa. Vamos.

161
00:10:11 --> 00:10:12
Si tú lo dices.

162
00:10:16 --> 00:10:19
No pude evitar defenderlo de Isa, pero...

163
00:10:28 --> 00:10:29
¿Qué miran?

164
00:10:31 --> 00:10:34
No puede ser. No puedo creer que fue él.

165
00:10:37 --> 00:10:40
Pero ¿y si me equivoco?
¿Y si realmente fue Mirko?

166
00:10:47 --> 00:10:50
- Otra vez.
- No, basta por hoy.

167
00:10:50 --> 00:10:51
- Estoy destruido.
- Bueno.

168
00:10:51 --> 00:10:54
Sí, yo también voy a parar.
Me reuniré con Monica.

169
00:10:55 --> 00:10:57
- Eres un debilucho.
- Yo también me voy.

170
00:11:02 --> 00:11:06

¿Por qué ayer querías renunciar,
pero ahora tienes más ganas de jugar?

171

00:11:08 --> 00:11:10
Hice un trato con Arianna.

172

00:11:10 --> 00:11:12
Si ganamos la revancha,

173

00:11:12 --> 00:11:14
quizá pasee en barco conmigo.

174

00:11:16 --> 00:11:18
Estás loco.

175

00:11:18 --> 00:11:20
Todo lo haces por Arianna.

176

00:11:21 --> 00:11:23
Al menos me esfuerzo.

177

00:11:23 --> 00:11:25
Tú seguro perderás la apuesta.

178

00:11:25 --> 00:11:28
No estás haciendo nada,
ni siquiera con Livia.

179

00:11:29 --> 00:11:31
No te preocupes. Tengo mi estrategia.

180

00:11:33 --> 00:11:35
Muy bien. ¿Quieres hacer un uno a uno?

181

00:11:36 --> 00:11:37
No, vamos a casa.

182

00:11:38 --> 00:11:41

Por cierto, Dani, quería preguntarte algo.

183

00:11:42 --> 00:11:44

- Dime.

- Te gusta Mirko, ¿no?

184

00:11:45 --> 00:11:47

- ¿Mirko?

- Sí.

185

00:11:47 --> 00:11:49

- ¿Si me gusta?

- Sí.

186

00:11:49 --> 00:11:51

No, Isa. ¿Cómo se te ocurre?

187

00:11:52 --> 00:11:55

Vi cómo lo defendiste por lo del teléfono.

188

00:11:55 --> 00:11:57

- No.

- Porque te gusta.

189

00:11:57 --> 00:12:00

Te explicaré.

Mi mamá me compró un teléfono nuevo.

190

00:12:00 --> 00:12:02

Enloquece si no tengo teléfono.

191

00:12:04 --> 00:12:05

Sí, lo defendí.

192

00:12:05 --> 00:12:09
No porque me guste,
sino porque es mi mejor amigo.

193
00:12:11 --> 00:12:12
¿Mi mejor amigo?

194
00:12:13 --> 00:12:14
Eso fue poco creíble.

195
00:12:16 --> 00:12:19
Hola, chicos. Perdón por llegar tarde.

196
00:12:20 --> 00:12:21
Me voy, chicas.

197
00:12:21 --> 00:12:23
- Adiós.
- Adiós. Hasta mañana.

198
00:12:25 --> 00:12:29
¿Por qué siempre
están tan serios cuando hablan?

199
00:12:30 --> 00:12:33
¿Y por qué Daniele sale corriendo
cada vez que vengo?

200
00:12:33 --> 00:12:36
No están saliendo en secreto, ¿no?

201
00:12:36 --> 00:12:37
Sí, claro, cómo no.

202
00:12:37 --> 00:12:39
- Vamos.
- ¿Estás segura?

203
00:12:39 --> 00:12:40
¡Sí!

204
00:12:52 --> 00:12:53
Escucha, mamá.

205
00:12:54 --> 00:12:57
- ¿Puedo pedirte un consejo?
- Claro.

206
00:12:59 --> 00:13:02
Bueno, si uno de tus amigos
hiciera algo malo,

207
00:13:03 --> 00:13:04
¿lo cubrirías o lo contarías?

208
00:13:05 --> 00:13:08
Bueno, primero, es importante hablar

209
00:13:08 --> 00:13:10
y entender por qué lo hizo.

210
00:13:11 --> 00:13:12
¿Está todo bien?

211
00:13:13 --> 00:13:15
¿Quieres decirme algo?

212
00:13:16 --> 00:13:17
No.

213
00:13:18 --> 00:13:19
No te preocupes.

214
00:13:21 --> 00:13:23
Voy a preparar la cena. Ven conmigo.

215
00:13:27 --> 00:13:28
Hablar.

216
00:13:29 --> 00:13:31
Es fácil hablar de tonterías.

217
00:13:33 --> 00:13:34
Pero no de lo importante.

218
00:13:40 --> 00:13:43
MIÉRCOLES

219
00:13:45 --> 00:13:46
- Hola.
- Hola.

220
00:13:48 --> 00:13:49
Hola.

221
00:13:50 --> 00:13:52
Oye, Dani. ¿Qué pasa?

222
00:13:54 --> 00:13:56
Isa, decidí contarte la verdad.

223
00:13:57 --> 00:13:58
Isa sabe todo.

224
00:13:58 --> 00:13:59
Tenías razón.

225
00:14:02 --> 00:14:02

Me gusta Mirko.

226

00:14:04 --> 00:14:06
Sinceramente, no tenía ni idea.

227

00:14:08 --> 00:14:10
Eres la única que lo sabe.

228

00:14:10 --> 00:14:14
- Sé que no le dirás a nadie.
- Claro. Confía en mí.

229

00:14:15 --> 00:14:18
Deberías resolver el asunto del teléfono
y, luego, decírselo, ¿no?

230

00:14:19 --> 00:14:20
¡No, para nada!

231

00:14:21 --> 00:14:22
¿Y qué harás?

232

00:14:23 --> 00:14:25
- Nada.
- Dani, tienes que hacer algo.

233

00:14:30 --> 00:14:32
Isa puede decir lo que quiera.

234

00:14:33 --> 00:14:35
Con Mirko está todo bien

235

00:14:35 --> 00:14:37
No quiero arruinarlo.

236

00:14:44 --> 00:14:45

¿Estás loco?

237

00:14:46 --> 00:14:48

¿Rompes el teléfono
de Matteo y robas otro?

238

00:14:48 --> 00:14:50

Ya sé, Damiano. Cometí un error.

239

00:14:50 --> 00:14:52

No, uno no, dos.

240

00:14:53 --> 00:14:54

Y recurres a mí.

241

00:14:56 --> 00:14:57

¡Mírame!

242

00:14:57 --> 00:15:00

- ¿Qué quieres?
- Pídele que me lo devuelva.

243

00:15:00 --> 00:15:02

- Para dárselo a Daniele.
- ¡Claro!

244

00:15:02 --> 00:15:04

Metes la pata, y yo lo soluciono.

245

00:15:06 --> 00:15:08

Pero Matteo y tú son amigos.

246

00:15:11 --> 00:15:12

Veré qué puedo hacer.

247

00:15:12 --> 00:15:15

No quiero que piensen
que mi hermano es un ladrón.

248

00:15:16 --> 00:15:17
Y un idiota.

249

00:15:34 --> 00:15:35
¿Qué haces?

250

00:15:35 --> 00:15:39
Si la profe pregunta,
estoy en el baño con dolor de panza.

251

00:15:39 --> 00:15:40
Pero ya dijiste eso.

252

00:15:40 --> 00:15:44
Así no parecerá una excusa,
pensará que soy de estómago débil.

253

00:15:44 --> 00:15:45
- Bueno.
- Bien, adiós.

254

00:15:53 --> 00:15:53
¿Y tú?

255

00:15:54 --> 00:15:56
¿Por qué sigues aquí?

256

00:15:56 --> 00:15:58
Ya sonó el timbre.

257

00:15:58 --> 00:16:02
Sí, pero me duele la panza.
Mejor me quedo cerca de un baño.

258

00:16:03 --> 00:16:04
Pero el baño está por allá.

259

00:16:06 --> 00:16:07
Sí.

260

00:16:07 --> 00:16:08
Pero...

261

00:16:09 --> 00:16:12
el baño de abajo es más grande y cómodo.

262

00:16:12 --> 00:16:13
Por supuesto.

263

00:16:14 --> 00:16:15
Déjame adivinar.

264

00:16:16 --> 00:16:17
Tienes examen de historia, ¿no?

265

00:16:18 --> 00:16:20
No, para nada.
Es que, en ciertas situaciones...

266

00:16:20 --> 00:16:23
- Sí, claro..
- ...es mejor tener un baño cerca.

267

00:16:23 --> 00:16:25
Como sea. Tranquilo, no le diré a nadie.

268

00:16:26 --> 00:16:29
Pero tienes que prometerme
que vas a estudiar, ¿sí?

269

00:16:30 --> 00:16:34

El año que viene,
en Marina Grande, olvídate de mentir así.

270

00:16:34 --> 00:16:38

- ¿A qué se refiere?
- Los conserjes son muy estrictos.

271

00:16:39 --> 00:16:41

Te cronometran al ir al baño.

272

00:16:41 --> 00:16:42

¿Te cronometran?

273

00:16:43 --> 00:16:46

Si alguien se demora,
le avisan al director.

274

00:16:46 --> 00:16:47

Diablos.

275

00:16:47 --> 00:16:50

Si estás enfermo,
debes completar un certificado

276

00:16:50 --> 00:16:52

y explicar tus síntomas uno por uno.

277

00:16:52 --> 00:16:54

No encontrarás a nadie como yo.

278

00:16:54 --> 00:16:56

Tiene razón.

279

00:16:56 --> 00:16:58

No encontraré a nadie así.

Lo voy a extrañar.

280

00:17:01 --> 00:17:02

Eres inteligente.

281

00:17:03 --> 00:17:05

Vete antes de que te vea la profesora.

282

00:17:05 --> 00:17:07

- Gracias, Paolo. Adiós.

- Ve.

283

00:17:11 --> 00:17:13

Dani, tienes que hablar con Mirko.

284

00:17:15 --> 00:17:16

Se me ocurrió una solución.

285

00:17:17 --> 00:17:18

Contémosle a Livia y a Monica.

286

00:17:18 --> 00:17:21

- Estás loca.

- No, espera. Escúchame.

287

00:17:23 --> 00:17:26

Livia da buenos consejos sobre el amor.

288

00:17:26 --> 00:17:29

Y a Monica

siempre se le ocurren ideas brillantes.

289

00:17:30 --> 00:17:32

Dani, confía en mí.

290

00:17:37 --> 00:17:40

Está bien, pero solo contémosle a Livia.

291

00:17:41 --> 00:17:42
Soy más cercano a ella.

292

00:17:45 --> 00:17:48
Sí, Isa tiene razón. Necesito consejos.

293

00:17:48 --> 00:17:51
No soy experto en chicos.

294

00:17:51 --> 00:17:52
Necesito ayuda.

295

00:17:54 --> 00:17:57

JUEVES

296

00:18:15 --> 00:18:17
Claro, tenía que tocarme contigo.

297

00:18:17 --> 00:18:20
Serás el genio del grafiti,
pero eres malísimo con los mosaicos.

298

00:18:21 --> 00:18:24
Y no solo en eso. Debo ponerme al día
con muchas asignaturas.

299

00:18:26 --> 00:18:28
Por cierto, estaba pensando que,

300

00:18:29 --> 00:18:32
como te va tan bien en la escuela
y eres amable,

301

00:18:33 --> 00:18:35

podrías ayudarme a ponerme al día.

302

00:18:36 --> 00:18:38

¿Podríamos reunirnos hoy para estudiar?

303

00:18:39 --> 00:18:41

¿Te das cuenta de que tengo novio?

304

00:18:41 --> 00:18:43

¿Solo porque intenté besarte?

305

00:18:43 --> 00:18:44

¡Cállate! Silencio.

306

00:18:44 --> 00:18:46

No lo volveré a hacer.

307

00:18:48 --> 00:18:49

¿Qué?

308

00:18:54 --> 00:18:55

Bueno, iré a lavarme.

309

00:18:56 --> 00:18:58

Señorita, ¿puedo ir al baño?

310

00:19:02 --> 00:19:03

Livia.

311

00:19:05 --> 00:19:08

Debemos hablarte
de cosas supersecretas de Dani.

312

00:19:09 --> 00:19:10

Pero en la escuela no.

313

00:19:11 --> 00:19:13

- Bueno, ¿nos vemos en el bar?
- Sí.

314

00:19:17 --> 00:19:18

Ponlo aquí.

315

00:19:22 --> 00:19:24

Isa, ¿por qué tanto secreto?

316

00:19:24 --> 00:19:27

Es importante para Dani. ¿Estás listo?

317

00:19:27 --> 00:19:28

Sí.

318

00:19:28 --> 00:19:29

Bueno, Livia.

319

00:19:29 --> 00:19:31

A Daniele le gusta alguien.

320

00:19:32 --> 00:19:34

Necesitamos saber qué hacer.

321

00:19:35 --> 00:19:36

Lo siento, Isa,

322

00:19:36 --> 00:19:40

pero hace una semana me preguntaste
cómo averiguar si tenías una oportunidad..

323

00:19:40 --> 00:19:42

Con Daniele, lo sé.

324

00:19:43 --> 00:19:44
Pero ya quedó atrás.

325
00:19:45 --> 00:19:46
Sí, solo somos amigos.

326
00:19:46 --> 00:19:49
Lo que pasa es que ahora me gusta...

327
00:19:51 --> 00:19:54
¡Monica! Qué coincidencia.

328
00:19:54 --> 00:19:57
No es una coincidencia.
Venimos todas las tardes.

329
00:19:58 --> 00:20:00
¿Y por qué tanto secreto?

330
00:20:01 --> 00:20:02
¿Qué esconden?

331
00:20:02 --> 00:20:03
¿Qué secreto?

332
00:20:04 --> 00:20:06
Dani sugirió...

333
00:20:07 --> 00:20:09
Díselo.

334
00:20:12 --> 00:20:14
De hecho, les pedí que vinieran.

335
00:20:15 --> 00:20:19
Quería hablar de algo privado,

algo sobre mí.

336

00:20:19 --> 00:20:20
¿De qué cosa?

337

00:20:26 --> 00:20:28
Me gusta Mirko.

338

00:20:29 --> 00:20:33
Pensé que me excluían.
Ya estaba muy paranoica.

339

00:20:33 --> 00:20:35
¡No, por favor!

340

00:20:35 --> 00:20:37
Bueno, Mirko es lindo, ¿no?

341

00:20:38 --> 00:20:39
¿Qué vas a hacer?

342

00:20:40 --> 00:20:41
Ese es el asunto.

343

00:20:42 --> 00:20:43
Aún no lo sabe.

344

00:20:44 --> 00:20:45
Al principio,

345

00:20:45 --> 00:20:47
no quería hacer nada.

346

00:20:47 --> 00:20:50
Luego supo que no podía no hacer nada.

347

00:20:50 --> 00:20:51
Como ves, Isa se preparó.

348

00:20:53 --> 00:20:56
En realidad, no hacer nada
ya es hacer algo, ¿no?

349

00:20:56 --> 00:20:57
Exacto.

350

00:20:59 --> 00:21:02
Me siento mucho mejor
ahora que ellas también lo saben.

351

00:21:07 --> 00:21:10
VIERNES

352

00:21:12 --> 00:21:14
¡Giulio!

353

00:21:19 --> 00:21:21
Giulio, ya van 20 faltas.

354

00:21:21 --> 00:21:24
¿Qué? Si no te mantienes parado,
es tu culpa.

355

00:21:24 --> 00:21:27
- ¡Estás jugando como un loco!
- Oigan, chicos, no peleemos.

356

00:21:27 --> 00:21:31
¿Qué quieren? Soy el más fuerte
y los estoy destruyendo.

357

00:21:31 --> 00:21:32

¿No, Pietro?

358

00:21:33 --> 00:21:36

Hoy no es nuestro día. Vamos a casa.

359

00:21:36 --> 00:21:40

Quizá Giulio tiene razón
en obsesionarse con la revancha.

360

00:21:40 --> 00:21:42

- Yo no dejo de pensar en...
- ¡Dani!

361

00:21:48 --> 00:21:49

Mirko.

362

00:21:50 --> 00:21:51

¿Qué haces aquí?

363

00:21:52 --> 00:21:55

Debo decirte algo.
¿Caminamos juntos a casa?

364

00:21:57 --> 00:21:58

Bueno.

365

00:22:00 --> 00:22:01

Creo que ya lo sabes, ¿no?

366

00:22:03 --> 00:22:04

Metí la pata.

367

00:22:05 --> 00:22:06

Espero que me perdones.

368

00:22:07 --> 00:22:09

Todos cometemos errores.

369

00:22:11 --> 00:22:13
Es verdad que robé tu teléfono.

370

00:22:14 --> 00:22:17
Antes de dárselo a Matteo,
borré fotos y videos.

371

00:22:18 --> 00:22:21
Bien, o se habría metido
en mis cosas, ¿no?

372

00:22:25 --> 00:22:29
¿Están tocando la batería
o será mi corazón que late con fuerza?

373

00:22:30 --> 00:22:31
¡Auxilio!

374

00:22:31 --> 00:22:32
¿Sabes algo?

375

00:22:34 --> 00:22:36
Cuando me mudé aquí,
extrañaba a mis amigos.

376

00:22:38 --> 00:22:40
Pensé que no encontraría a nadie igual.

377

00:22:41 --> 00:22:42
Pero te encontré.

378

00:22:45 --> 00:22:46
Debo decirte algo.

379

00:22:47 --> 00:22:48

Bueno.

380

00:22:56 --> 00:22:58

Eres más que un amigo para mí.

381

00:23:01 --> 00:23:04

No puedo creerlo.

Lo dije. Realmente lo hice.

382

00:23:06 --> 00:23:07

¿Y ahora qué?

383

00:23:09 --> 00:23:11

Lo siento, Dani. Tengo que irme.

384

00:23:13 --> 00:23:15

- Adiós.

- Adiós, Mirko.

385

00:23:19 --> 00:23:20

¿Qué? ¿"Tengo que irme"?

DIARI



8FLiX

Discover
Your
Standom

This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.